

---

“Versión pública elaborada de acuerdo a lo establecido en el artículo 30 de la LAIP: “En caso que el ente obligado deba publicar documentos que en su versión original contengan información reservada o confidencial, deberá preparar una versión que elimine los elementos clasificados con marca que impidan su lectura, haciendo constar en nota una razón que exprese la supresión efectuada”. Atendiendo además a lo resuelto en la Sentencia de la Sala de lo Contencioso Administrativo con número de referencia 21-20-RA-SCA, de fecha 16 de noviembre de 2020. Para el caso, algunos documentos emitidos por esta institución contienen datos personales relativos a nombres, números de Documento de Identidad, Número de Identificación Tributaria (NIT), firmas y otros datos que en aplicación del artículo 24 letra “a” de la LAIP es información que debe protegerse de difundirse pues pertenecen a su titular”.



PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA

LUGAR DE ENTREGA DEL QUEDAN EN:  
ALAMEDA DOCTOR MANUEL ENRIQUE ARAUJO,  
NO. 5,500, PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA.

DIRECCIÓN DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES INSTITUCIONAL

ORDEN DE COMPRA PARA BIENES, OBRAS O SERVICIOS

LUGAR Y FECHA: Alameda Doctor Manuel Enrique Araujo, #5500, San Salvador, viernes 06 de noviembre de 2020.

ORDEN No.: OC/LG/0102/0468/2020

NOMBRE O RAZÓN SOCIAL DEL PROVEEDOR

NIT

KOMUNICARE, S.A. DE C.V.

0614-201106-104-5

LÍNEA:

0102 PR-DAI/ADMINISTRACION GENERAL (ALMACEN GENERAL)

CLASIFICACIÓN:

SERVICIOS

No.	CÓDIGO ONU	CÓDIGO PRESUPUESTARIO	CANTIDAD	UNIDAD DE MEDIDA	DESCRIPCIÓN TÉCNICA	MARCA/ PAÍS DE ORIGEN	PRECIO UNITARIO HASTA POR LA SUMA (CON IVA)	VALOR TOTAL HASTA POR LA SUMA (CON IVA)
1	91100000	54399	1	SERVICIO	SERVICIO DE TRADUCCION SIMULTANEA DEL INGLES AL ESPAÑOL VICERVERSA, CON A FINALIDAD DE CONTAR CON UN INTERPRETE. EL SERVICIO SERÁ A DEMANDA PREVIA COORDINACION CON [REDACTED] AL TELEFONO [REDACTED] CORREO: [REDACTED]	NO ESPECIFICA	\$ 1,800.00	\$ 1,800.00
<b>MONTO TOTAL (CON IVA INCLUIDO)</b>								\$ 1,800.00

MONTO TOTAL EN LETRAS: UN MIL OCHOCIENTOS 00/100 DÓLARES.

COPIA - DACI

JUSTIFICACIÓN: SERVICIO DE TRADUCCION SIMULTANEA DEL INGLES AL ESPAÑOL Y VICERVERSA, CON LA FINALIDAD DE CONTAR CON UN INTERPRETE PARA DIFERENTES EVENTOS EN EL MES DE NOVIEMBRE Y DICIEMBRE DE 2020, CON EL PROPOSITO DE TENER UN MEDIO DE COMUNICACION EFICIENTE Y SEGURO.

SOLICITUD CÓDIGO: LG/0102/0543/2020 (27-10-2020)  
RESOLUCION ADJUDICATIVA, CÓDIGO: RA/LG/(SC)(S)/00468/2020

CONDICIONES GENERALES

- \* F\* ADMINISTRADOR DE CONTRATOS DE LA PRESIDENCIA, TENDRÁ A SU CARGO LA RESPONSABILIDAD DE VERIFICAR EL CUMPLIMIENTO DE LA ORDEN DE COMPRA EN LOS ASPECTOS TÉCNICOS, ADMINISTRATIVOS Y FINANCIEROS, ASÍ COMO DE INFORMAR A LA DACI DE CUALQUIER INCUMPLIMIENTO POR PARTE DEL ADJUDICADO, SEGÚN SE ESTIPULA EN EL ARTÍCULO 82 BIS DE LA LEY DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES DE LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA (LACAP) Y LO REGULADO EN SU REGLAMENTO.
- \* TODA FACTURA MAYOR O IGUAL A \$ 113.00 DEBERÁ REFLEJAR LA RETENCIÓN DEL 1% DE IVA SOBRE EL PRECIO TOTAL DE VENTA DE LOS BIENES, OBRAS O SERVICIOS.
- \* EL TIEMPO DE EJECUCION DEL SERVICIO SERÁ A PARTIR DEL DIA SIGUIENTE HABIL A LA RECEPCION POR PARTE DEL PROVEEDOR DE LA ORDEN DE COMPRA HASTA EL MES DE DICIEMBRE 2020.
- \* FORMA DE PAGO: SERÁ EN PAGOS PARCIALES DE FORMA MENSUAL, PREVIO VISTO BUENO Y AUTORIZACION POR PARTE DE LA UNIDAD SOLICITANTE CON RESPECTO A LOS SERVICIOS RECIBIDOS.
- \* FACTURAR A NOMBRE DE: PRESIDENCIA DE LA REPÚBLICA/DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN INSTITUCIONAL/ADMINISTRACIÓN GENERAL.



DESIGNADO DAI(AG)



Vó. Bo. DIRECTOR DACI



JEFE UFI

FORMULARIO AUTORIZADO POR LA DACI, PARA LIBRE GESTIÓN 2020

HECHO POR:

RAG

